

Manuel de réglages MIDI du CA501

Le terme MIDI est un acronyme de Musical Instrument Digital Interface, norme internationale de connexion d'instruments de musique, ordinateurs et autres appareils, qui permet l'échange de données de performance.

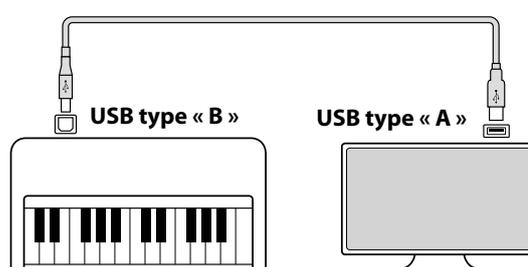
Lorsque l'instrument est connecté à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, l'ordinateur reconnaît l'instrument en tant qu'appareil MIDI, ce qui permet à l'instrument d'envoyer et de recevoir des messages MIDI de la même manière que l'interface MIDI normale.

Un port USB peut être de type A ou de type B. Utilisez le type A pour connecter un ordinateur et le type B pour connecter un piano numérique. S'il n'y a pas de port USB pour le type A, un adaptateur de conversion vendu séparément est nécessaire pour le raccordement.

Cas d'utilisation MIDI

Une fois connecté à un ordinateur, le piano numérique peut être utilisé pour enregistrer et lire des performances à l'aide d'un logiciel séquenceur fonctionnant sur votre ordinateur. Une fois le mode multitimbre activé sur le piano numérique, il est possible d'enregistrer et de lire des morceaux multipistes, avec plusieurs sons lus en même temps sur chaque canal MIDI.

p 4 Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)



Fonctions MIDI

Les fonctions suivantes sont disponibles avec MIDI.

- Transmission/réception d'informations de notes**
Transmission/réception d'informations de notes d'un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
- Transmission/réception de numéro de changement de programme**
Transmission/réception des données de changement de programme de/vers un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
- Transmission/réception de données de pédale**
Transmission/réception des données de pédale de sustain, douce et de sostenuto avec un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
- Réception de données de volume**
Recevoir des données de volume MIDI envoyées par un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

- Réglages de canal de transmission/réception**
Spécifier des canaux de transmission/réception entre 1 et 16.
- Réglage de mode multitimbre**
Recevoir des données MIDI multicanal d'un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
* Le réglage de mode Multitimbre doit être activé.
- Transmission/réception de données exclusives**
Transmettre/recevoir des réglages de panneau ou de fonction de menu comme données exclusives.

Avis concernant les droits de propriété intellectuelle

Les morceaux de musique inspirés d'œuvres existantes comme des CD, fichiers de musique, fichiers SMF, etc., ne doivent être utilisés que dans le cadre d'une écoute privée et pour passer un bon moment avec des proches. Selon la législation sur les droits de propriété intellectuelle, il est interdit de diffuser de la musique commerciale en public sans l'autorisation du détenteur des droits. Kawai ne peut être tenu responsable d'aucune infraction à la législation sur les droits de propriété intellectuelle de la part de l'utilisateur du piano numérique.

p 8 Tableau d'implémentation MIDI

« MIDI » est une marque déposée d'Association of Musical Electronics Industry.

Réglages MIDI

Nom de fonction	Explication	Réglage par défaut
MIDI Channel (Canal MIDI)	Ce réglage permet de spécifier le canal de transmission/réception. Le canal sélectionné fonctionne alors comme canal de transmission/réception. Il est impossible de spécifier des canaux de transmission/réception distincts.	Canal 1
Transmit Program Change Number (Transmission du numéro de changement de programme)	Cette fonction permet de transmettre un numéro de changement de programme (entre 1 et 128) pour changer le son d'un appareil MIDI externe.	1
Local Control (Contrôle local)	Ce réglage détermine si le piano numérique joue une sonorité interne quand les touches sont enfoncées. Ce réglage est utile quand vous utilisez le piano numérique pour contrôler un appareil MIDI externe. Lorsque Contrôle local est réglé sur « Activé », le piano numérique lit une sonorité interne et transmet des informations à un appareil MIDI externe. Lorsque Contrôle local est réglé sur « Désactivé », le piano numérique ne fait que transmettre des informations à un appareil MIDI externe.	Activé
Transmit Program Change Number ON/OFF (Activation/désactivation de la transmission du numéro de changement de programme)	Ce réglage détermine si le piano numérique transmet les informations de changement de programme quand les sons sont modifiés.	Activé
Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)	Ce réglage détermine si le piano numérique peut recevoir des informations MIDI sur plusieurs canaux MIDI à la fois. Ceci permet à l'instrument de lire des données multipistes et multitimbres de performance transmises par un appareil MIDI externe.	Désactivé
Channel Mute (Sourdine de canal)	Ce réglage est activé seulement lorsque le mode multitimbre est activé. Ce réglage détermine la réception ou non des informations pour chaque canal MIDI.	Play All

Accès aux réglages MIDI

- Depuis l'écran Menus Paramètres, appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner « MIDI Settings ».

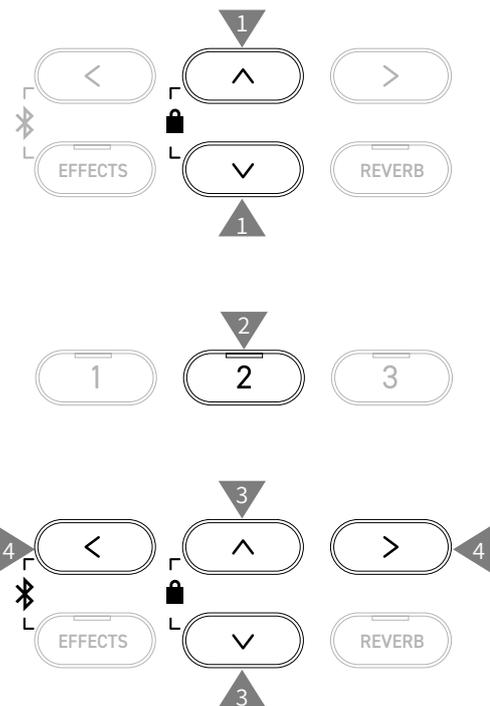


- Appuyez sur le bouton [2] pour vous rendre sur l'écran Paramètres MIDI.
- Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un réglage.



- Appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour définir la valeur ou le type.

- Pour restaurer les paramètres par défaut, appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] simultanément.



MIDI Channel (Canal MIDI)

Réglage de Canal MIDI

Sélectionnez « MIDI Channel » et appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour sélectionner le canal MIDI.



- Le réglage Canal MIDI reste activé jusqu'à la mise hors tension.
- Les préférences du réglage Canal MIDI peuvent être enregistrées dans la mémoire des réglages de démarrage et être sélectionnées automatiquement lorsque l'instrument est mis sous tension.

Mode Omni

Quand le piano numérique est mis en marche, l'instrument est réglé automatiquement sur « omni mode on », ce qui permet la réception des informations MIDI sur tous les canaux MIDI (1-16). Quand le paramètre MIDI Channel est utilisé pour spécifier un canal de transmission/réception, l'instrument est réglé sur « omni mode off ».

Mode Multi-timbral et modes Split/Dual

- Utilisation du mode Split avec le mode Multi-timbral activé

Les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal directement au-dessus du canal spécifié. Par exemple, si le canal MIDI est réglé sur 3, les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal 4. (Si le canal MIDI spécifié est 16, la section inférieure / partie superposée est transmise sur le canal 1.)

- Utilisation du mode Dual avec le mode Multi-timbral activé

Les notes jouées sont transmises sur deux canaux, le canal spécifié et le canal directement au-dessus. Par exemple, si le canal MIDI est réglé sur 3, les notes jouées au clavier sont transmises sur les canaux 3 et 4. (Si le canal MIDI spécifié est 16, la section inférieure / partie superposée est transmise sur le canal 1.)

Transmit Program Change Number (Transmission du numéro de changement de programme)

Activation/désactivation de la transmission de numéro de programme

Sélectionnez « Transmit PGM # » et appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour activer/désactiver le réglage.



Envoi d'un numéro de programme

Sélectionnez « Send PGM # » et appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour sélectionner le numéro de programme, puis appuyez sur le bouton [2] pour envoyer le numéro sélectionné. Les numéros de programme pouvant être envoyés vont de 1 à 128.



- Le réglage « Activation/désactivation de la transmission du numéro de changement de programme » reste activé jusqu'à la mise hors tension.
- Les informations exclusives ne peuvent pas être envoyées si le réglage Transmission du changement de numéro de programme est désactivé.
- Lors de l'utilisation du mode Dual ou Split, les informations d'activation/désactivation et les réglages de type de son sont transmis comme données exclusives, mais les numéros de changement de programme ne sont pas transmis. Les numéros de changement de programme sont transmis quand le mode Multi-timbral est réglé sur « On1 » ou « On2 ».

Local Control (Contrôle local)

Réglage de Contrôle local

Sélectionnez « Local Control » et appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour activer/désactiver le réglage.



- Le réglage Contrôle local reste activé jusqu'à la mise hors tension.
- Les préférences du réglage Contrôle local peuvent être enregistrées dans la mémoire des réglages de démarrage et être sélectionnées automatiquement lorsque l'instrument est mis sous tension.

Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)

Réglage de Mode multitimbre

Lorsque « Multi Timbre » et appuyez sur les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour sélectionner « On1 », « On2 » ou « Off ».



Sélectionnez « On1 » ou « Off » est défini :

p 5 Le son correspondant au numéro à gauche de « Liste des numéros de changement de programme » est sélectionné.

Lorsque « On2 » est défini :

p 5 Le son correspondant au numéro à droite de « Liste des numéros de changement de programme » est sélectionné.

• L'activation ou la désactivation du son peut être définie dans chaque canal de réception.

p 4 Channel Mute (Sourdine de canal)



Les préférences du réglage Mode multitimbre peuvent être enregistrées dans la mémoire des réglages de démarrage et être sélectionnées automatiquement lorsque l'instrument est mis sous tension.

Channel Mute (Sourdine de canal)

Réglage de Sourdine de canal

Sélectionnez le canal souhaité et appuyez les boutons [LEFT]/[RIGHT] pour sélectionner « Play » ou « Mute ».



- Le réglage Sourdine de canal reste activé jusqu'à la mise hors tension.
- Les préférences du réglage Sourdine de canal peuvent être enregistrées dans la mémoire des réglages de démarrage et être sélectionnées automatiquement lorsque l'instrument est mis sous tension.

Liste des numéros de changement de programme

Nom de son	Mode multitimbre = désactivé/activé 1	Mode multitimbre = activé 2		
	Numéro de programme	Numéro de programme	Liste MSB	Liste LSB
PIANO1				
SK-EX Competition Grand Piano Concert	1	1	121	0
EX Concert Grand Piano Concert	2	1	95	27
SK-5 Grand Piano Classic	3	1	95	30
SK-EX Competition Grand Piano Jazz	4	1	121	1
EX Concert Grand Piano Standard	5	1	95	16
SK-EX Competition Grand Piano Mellow	6	1	121	2
EX Concert Grand Piano Mellow	7	1	95	29
PIANO2				
Upright Piano Classic	8	1	95	25
EX Concert Grand Piano Pop	9	1	95	28
SK-5 Grand Piano Pop	10	1	95	31
Upright Piano Boogie	11	1	95	26
EX Concert Grand Piano Modern	12	2	121	0
Upright Piano Honky Tonk	13	4	121	0
E.PIANO				
Tine Electric Piano	14	5	121	0
Reed Electric Piano	15	5	121	3
Modern Electric Piano	16	6	121	0
Tine Electric Piano 2	17	5	121	1
Modern Electric Piano 2	18	6	121	1
Clavi	28	8	121	0
ORGAN				
Jazz Organ	19	18	121	0
Blues Organ	20	17	121	0
Ballad Organ	21	17	95	5
Gospel Organ	22	17	95	3
Church Organ	23	20	121	0
Diapason	24	20	95	7
Diapason Octave	25	20	95	6
Principal Octave	26	20	95	24
HARPSI & MALLETS				
Harpsichord	27	7	121	0
Vibraphone	29	12	121	0
Marimba	30	13	121	0
Celesta	31	9	121	0
STRINGS				
Slow Strings	32	45	95	1
String Pad	33	49	95	8
Warm Strings	34	49	95	1
String Ensemble	35	49	121	0
VOCAL & PAD				
Choir	36	53	121	0
Choir 2	37	54	95	53
New Age Pad	38	89	121	0
Atmosphere	39	100	121	0
BASS & GUITAR				
Wood Bass	40	33	121	0
Electric Bass	41	34	121	0
Fretless Bass	42	36	121	0
Wood Bass & Ride	43	33	95	1
Ballad Guitar	44	26	95	6
Pick Nylon Guitar	45	25	95	3

Liste des numéros de changement de programme (Activé seulement lors de la réception MIDI)

Nom de son	Mode multitimbre = désactivé/activé 1	Mode multitimbre = activé 2		
	Numéro de programme	Numéro de programme	Liste MSB	Liste LSB
Glockenspiel	-	10	121	0
Music Box	-	11	121	0
Xylophone	-	14	121	0
Tubular Bells	-	15	121	0
Church Bells	-	15	121	1
Rock Organ	-	19	121	0
Accordion	-	22	121	1
Harmonica	-	23	121	0
Nylon Acoustic Guitar	-	25	121	0
Modern Jazz Guitar	-	27	121	0
Muted Electric Guitar	-	29	121	0
Cutting Guitar	-	29	121	1
Overdrive Guitar	-	30	121	0
Finger Slap Bass	-	34	121	1
Synth Bass	-	39	121	0
Violin	-	41	121	0
Viola	-	42	121	0
Cello	-	43	121	0
Contrabass	-	44	121	0
Pizzicato	-	46	121	0
Harp	-	47	121	0
Orchestra Hit	-	56	121	0
Trumpet	-	57	121	0
Trombone	-	58	121	0
Tuba	-	59	121	0
Muted Trumpet	-	60	121	0
French Horns	-	61	121	0
Brass Section	-	62	121	0
Synth Brass	-	63	121	0
Soprano Sax	-	65	121	0
Alto Sax	-	66	121	0
Tenor Sax	-	67	121	0
Baritone Sax	-	68	121	0
Oboe	-	69	121	0
English Horn	-	70	121	0
Bassoon	-	71	121	0
Clarinet	-	72	121	0
Piccolo	-	73	121	0
Flute	-	74	121	0
Pan Flute	-	76	121	0
Square	-	81	121	0
Sine	-	81	121	2
Sawtooth	-	82	121	0
Warm Pad	-	90	121	0
Pop Set	-	1	120	0
Room Set	-	9	120	0
Analog Set	-	26	120	0
Dance Set	-	27	120	0
Ambience Set	-	33	120	0
Brush Set	-	41	120	0
Orchestra Set	-	49	120	0



Peut être sélectionné seulement lorsque le mode multitimbre est réglé sur « On2 ».

Format de données exclusif MIDI

1er octet	2e octet	3e octet	4e octet	5e octet	6e octet	7e octet	8e octet	9e octet	10e octet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Octet	Identifiant	Description
1	F0	Code de début
2	40	Numéro d'identifiant Kawai
3	00 - 0F	Canal MIDI
4	10, 30	Code de fonction (30 lors du réglage Multi-timbre On/Off)
5	04	Indique que l'instrument est un piano électrique
6	2A	Indique que le piano est un modèle CA501
7	data 1	Voir le tableau ci-dessous
8	data 2	
9	data 3	
10	F7	Code de fin

data 1	data 2	data 3	Fonction
00	00	-	Multi-timbre Off
01	00	-	Multi-timbre On 1
02	00	-	Multi-timbre On 2
0F	16 - 6C	-	Split Point : A#0-C8
14	00 - 7F	-	Dual/Split balance
16	1F - 60	-	Tune, 40 : 440 Hz
17	00, 7F	-	00 : Program Change Off, 7F : Program Change On
19	00 - 03	-	Lower Octave Shift
20	00 - 7F	00 - 7F	Dual, data 2 : Main sound, data 3 : Layer sound
21	00 - 7F	00 - 7F	Split, data 2 : Upper sound, data 3 : Lower sound
25	00 - 09	00 - 0B	data2 : Temperament 00 : Equal, 01 : Pure Major, 02 : Pythagorean, 03 : Meantone, 04 : Werkmeister, 05 : Kirnberger, 07 : Pure Minor, 09 : User data3 : Key
26	00, 7F	00 - 0F	Multi-timbre, data 2 : 00 (Mute), 7F (Play), data 3 : Channel

Tableau d'implémentation MIDI

Date : Février 2023 Version : 1.0

Function		Transmitted	Section	Remarks
Basic Channel	Default	1 - 16	1 - 16	
	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 1	*The default for the OMNI mode is ON. Specifying MIDI channels automatically turns it OFF.
	Messages	X	Mode 1, 3	
	Altered	*****		
Note Number		21 - 108**	0 - 127	** The value depends on the Transpose setting.
	True Voice	*****	0 - 127	
Velocity	Note On	O	O	
	Note Off	O	O	
After Touch	Key	X	X	
	Channel	X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	0,32	O	O	Bank Select
	7	X	O	Volume
	10	X	O	Pan Pot
	11	X	O	Expression Pedal
	64	O (Right pedal)	O	Sustain Pedal
	66	O (Middle pedal)	O	Sostenuto Pedal
	67	O (Left pedal)	O	Soft Pedal
Program Change		O (0 - 127)	O (0 - 127)***	*** Refer to the Program Change Number List on page 5.
	True #	*****	0 - 127	
System Exclusive		O	O	On/Off Selectable
Common	Song Position	X	X	
	Song Selection	X	X	
	Tune	X	X	
System Real time	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Others	Local On / Off	X	O	
	All Notes Off	X	O (123-127)	
	Active Sense	X	O	
	Reset	X	X	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON , POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No